

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

پروفیسور میشل شوسودوسکی - Prof Michel Chossudovsky

برگردان از: حمید محوی

۲۴ جولای ۲۰۱۶

## «فرانسوا، تو جنایتکار هستی»

### حمله هوایی علیه حلب در سوریه

رئیس جمهور فرانسوا هولاند فرمان کشتار زنان و کودکان سوری را به تلافی حمله ۱۴ جولای به شهر نیس که به

داعش نسبت داده شده بود، صادر کرد



کمی پس از حمله تروریستی ۱۴ جولای در شهر نیس که ۸۴ کشته برجای گذاشت، رئیس جمهور فرانسه، فرانسوا هولاند در سخنرانی رسمی اش اعلام کرد که این حمله از سوی دولت اسلامی مستقر در شمال سوریه انجام گرفته است (در حالی که هیچ مدرکی برای چنین ادعائی در اختیار نداشت). او فوراً به نیروی هوایی فرانسه دستور داد که حجم بمبارانهای جاری خود را علیه داعش در شمال سوریه با شدت بیشتری به اجرا گذارند.

فرانسوا هولاند در سخنرانی ملی خود چنین اظهار داشت که فرانسه از سوی یک نیروی خارجی مورد حمله قرار گرفته است: «ما عملیات خودمان را در سوریه و عراق تقویت خواهیم کرد. ما علیه آنانی که به ما حمله کرده اند در کمینگاهشان به حملات خودمان ادامه خواهیم داد»

فرانسوا هولاند در بیانیه ای که بعداً منتشر کرد، گفت:

«فرانسه در سوگ این تراژیدی جدید به سر می برد (...). اکنون همه فرانسه زیر تهدید تروریسم اسلامی قرار گرفته است. در نتیجه باید هوشیاری مطلق و قطعیت خدشه ناپذیری از خودمان نشان دهیم.»

در ساعت ۲۲ شب ۱۴ جولای، در حساب توئیتر خودش نوشته بود که فرانسه در « سوگ به سر می برد» «ولی از [داعش] متعصب که امروز به فرانسه حمله کرده قویتر است.»



او این مطالب را در پی سخنرانی در تلویزیون ملی از حساب خود حذف کرد  
لینک سخنرانی فرانسوا هولاند

<https://www.youtube.com/watch?v=CS5mx-I-bug>

نکته استهزا آمیز، این است که وزیر امور داخلی کشور فرانسه که عملیات پولیسی در سراسر کشور را به عهده دارد، داعش را به عنوان پشتیبان و یا مسؤول حمله تروریستی ۱۴ جولای شناسائی نکرده است.  
وزیر امور داخلی فرانسه، برنارد کازنوو Bernard Cazeneuve گفت که هیچ مدرکی دال بر حضور داعش در حمله تروریستی ۱۴ جولای در نیس وجود ندارد، حتا با وجود به رسمیت شناختن آن از سوی گروه تروریستی نام برده (...)  
آقای برنارد کازنوو خاطر نشان کرده است که مأموران تجسیی تا کنون هیچ نشانی از رابطه بوحلل (نام تروریست تونسسی تبار که به مردم شهر نیس با کامیون حمله کرد. ۳۱ ساله دارای سه فرزند...) و شبکه تروریستی خاصی نیافته اند. (The Independent, 18 juillet 2016)  
ولی چنین امری برای فرانسوا هولاند در راه اندازی حمله هوائی به اصطلاح علیه گروه مسلح دولت اسلامی (داعش) مانعی به شمار نمی آمده است.

### فرانسوا تو جنایتکاری

فرانسوا هولاند با پشت دست کنار زدن مشاورت دولت خودش، فرمان تشدید بمباران را صادر کرد که به کشته شدن ۱۴۰ شهروند سوری و به ویژه زنان و کودکان بی گناه انجامید.  
ولی بمبها هرگز داعش را هدف نگرفتند. چرا؟ چرا که فرانسه مثل همکاران دیگرش در اتحادیه ضد تروریستی به داعش پول و اسلحه می دهند.  
این بمب ها علیه مردم سوریه هدایت شده بودند، جمله تروریستی ۱۴ جولای به مثابه بهانه به کار بسته شد تا زنان و کودکان سوری را بکشند.  
رئیس جمهور فرانسه، فرانسوا هولاند می تواند «در سوگ تراژیدی جدید» در [حمله به نیس] غمگین باشد، با وجود این نمی تواند چنین عمل تلافی جویانه ای را که موجب مرگ بیش از ۱۴۰ غیر نظامی شده توجیه کند. فرمان کشتار از سوی کاخ الیزه صادر شده بود.  
« چشم در برابر چشم » : قانون مقابله به مثل و قانون حمورابی (حدود دو هزار سال پیش از میلاد مسیح).

## پاسخ دولت سوریه در واکنش به عملیات جنایتکارانه رئیس جمهور فرانسه فرانسوا هولاند

دمشق به دبیر کل سازمان ملل متحد بان کی مون و رئیس شورای امنیت در سازمان ملل متحد، سفیر جاپان کورو بشو Koro Bessho شکایت کرد.

دمشق خاطر نشان کرده است که هواپیماهای جنگی فرانسه عضو اتحادیه به اصطلاح بین المللی ضد تروریستی تحت فرماندهی ایالات متحده کشتار ناحقی را بر فراز خاک سوریه با بمباران دهکده توخان الکبرا در شمال شهر منبیج در نزدیکی مرز ترکیه و سوریه مرتکب شدند. با چنین عملی، شمار بسیاری از خانواده ها و منازل آنها را از بین بردند. این تجاوز نابکار فرانسه بیش از ۱۲۰ غیر نظامی را به قتل رسانده است که اغلب آنها از بین کودکان و زنان و افراد سالمند بودند، علاوه بر این ده ها نفر دیگر جراحت برداشته اند. به گفته گزارشات محلی، از سرنوشت شهروندانی که زیر آوار به سر می برند اطلاعی نداریم.

وزیر کشور فرانسه علاوه بر این گفته است که حمله فرانسه یک روز پس از حمله دیگری در ۱۸ جولای ۲۰۱۶ از سوی هواپیماهای امریکائی علیه شهر منبیج صورت گرفت که بیش از ۲۰ کشته و ده ها مجروح بر جای گذاشته بود. دولت جمهوری عرب سوریه این دو کشتار خونبار توسط هواپیماهای فرانسوی و ایالات متحده را که ظاهراً در چهارچوب اتحادیه بین المللی به جای هدف گرفتن گروه های تروریست، روی مردم غیر نظامی سوریه راکت و بمب پرتاب می کند قویاً و با شدیدترین الفاظ محکوم کرد (...). وزیر امور خارجه سوریه در عین حال اعلام کرد که آنانی که می خواهند مجدانه علیه تروریسم مبارزه کنند باید خودشان را با دولت و ارتش سوریه همآهنگ کنند.

وزیر امور خارجه سوریه، روز ۱۹ جولای ۲۰۱۶ در روزنامه رسمی سوریه اعلام کرد که تداوم پشتیبانی ایالات متحده، فرانسه، ترکیه، عربستان سعودی، بریتانیا و قطر از گروه های تروریستی که میانه رو تلقی می کنند، مانند جبهه النصره، جیش الفتح، جیش الاسلام، لواء التوحید و دیگر سازمانهای تروریست وابسته به القاعده و داعش نشانی است از تبنانی آنان با گروه های تروریست و جدی نبودنشان در مبارزه علیه تروریسم.

وزیر امور خارجه سوریه از سازمان ملل متحد و جامعه بین الملل درخواست کرده است که کشتار مردم سوریه توسط فرانسه را محکوم کنند. دولت سوریه شورای امنیت در سازمان ملل متحد را فراخوانده است:

علیه دولتها و رژیمهایی که از تروریسم پشتیبانی می کنند باید اقدامات تنبیهی در نظر گرفته شود، به ویژه رژیمهای حاضر در ریاض، دوحه، انقره و پاریس، باید پشتیبانی از تروریستها برای این رژیمها ممنوع اعلام شود و این دولتها را وادار کنند که به قطعنامه های سازمان ملل متحد احترام بگذارند ( ۲۱۷۰، ۲۱۷۸ و ۲۲۵۳).

رسانه ها، این پیغام را بلند به همه جا برسانید:

**فرانسوا، تو جنایتکاری، اوپاما، تو جنایتکاری...**

لینک متن اصلی:

<http://www.mondialisation.ca/francois-tu-es-un-criminel-le-president-hollande-a-ordonne-le-massacre-de-femmes-et-denfants-syriens-en-represailles-a-lattaque-du-14-juillet-attribuee-a-daech/5537337>

مرکز مطالعات جهانی سازی، ۲۲ جولای ۲۰۱۶

گاهنامه هنر و مبارزه- ۲۳ جولای ۲۰۱۶